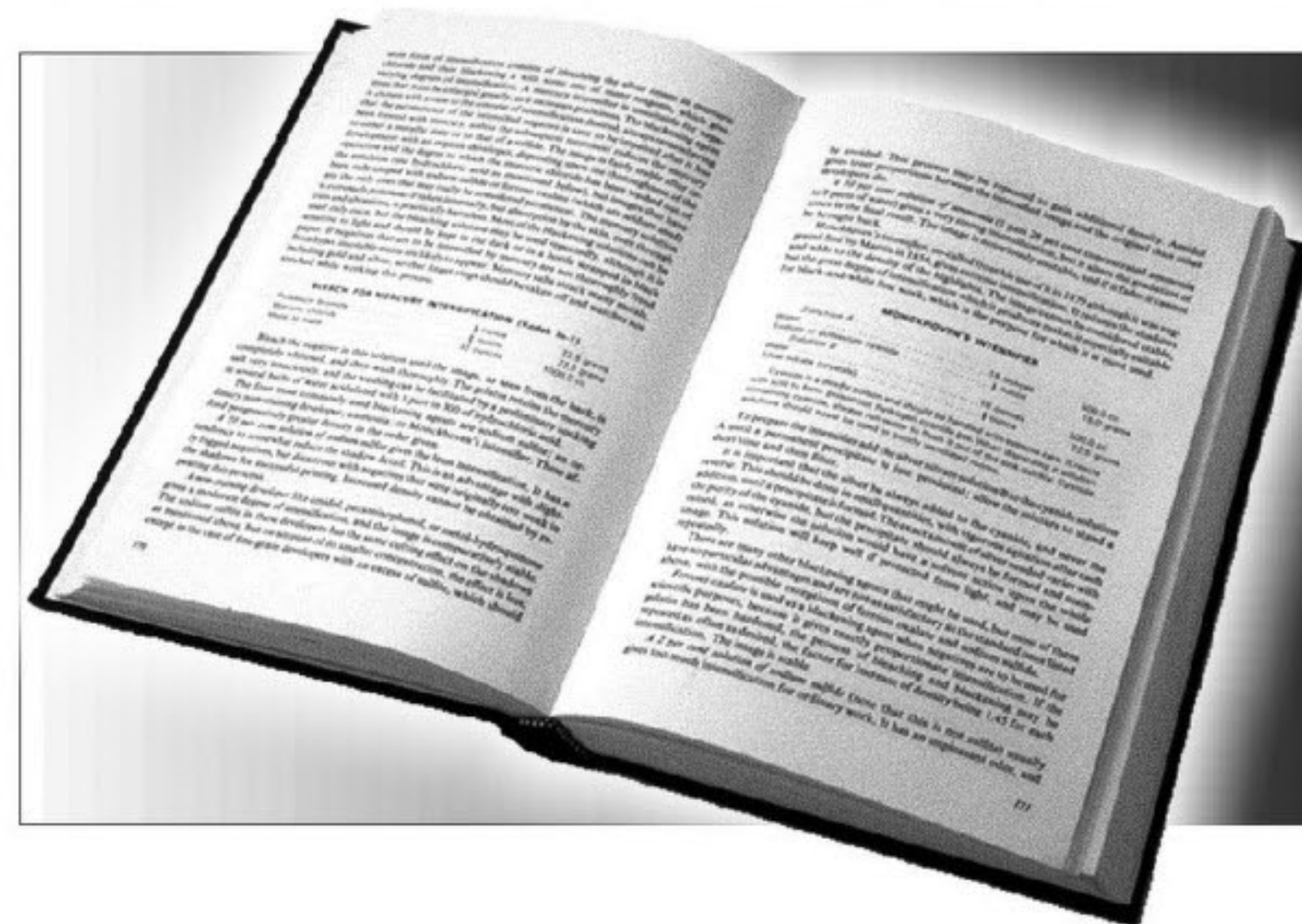




Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

E dia tan spera a yega. El a yega mas lihe di loke nan a spera. Y nan a bai yen di entusiasmo e curso. Yen di expectativa. Ni muchanan cu pa prome biaha ta bai scol, curioso pa sa con lo bai. Nan a tende asina hopi cos di e curso aki cu nan tabata yen di expectativa mira kico ta kico.

Y lo mas principal tabata cu segun nan nan a bai bon prepara pa sigui e lesnan. E prome sorpresa tabata cu nan no a pensa di haya asina hopi pareha. En total nan tabata ocho pareha..

Na prome bista e grupo tabata parece interesante. Tur tabata hende jong. Den nan tabatin dos pareha cu nan tabata stout y p'esei nan a dicidi di casa. Y pa por logra esei pa misa nan mester a bin e curso aki.

Ora cu nan a haci conoci cu otro nan a bin ripara tambe cu e grupo lo por bai ta hopi leuk. Bo por s ripara cu tabata reina un entusiasmo hopi grandi. Y den curso di e lesnan esei a bin resulta.

E grupo tabata reacciona hopi positivo durante e lesnan. No manera nan a yega di experiencia cu durante otro cursonan tabatin masha hopi echamento di baina. Y varios tabata busca manera di bruha tera y di e manera ei e lesnan no tabata di a productivo ei. Y esei mes tabata haci cu bo no tabatin mucho na e lesnan ei. Ma aki tabata otro. Tur tabata pone atencion na loke tabata ser trata. Bentaha grandi tabata cu e local tabatin aircondition. Pues e temperatura tabata uno agradabel.

Nan a logra cera amistad cu algun di nan. Tur tabata duna e impresion cu nan kier a siña lo mas tanto posibel y esei mes a haci cu a curso tabata interesante. Y bo por a siña varios cos. Cosnan cu nan no tabata al tanto di dje.

Den e curso nan a bin tende di cosnan hopi importante cu mester pone atencion den bida casa. Mayoria di e parehanan tabata bin cu preguntanan al caso. Esei tabata prueba cu nan tabata sigui e lesnan cu hopi atencion. Y cu nan kier a siña hopi di dje.

Y durante di e lesnan aki bo por a ripara cu riba tereno sexual tabatin varios di nan cu no tabata sa masha hopi cos. Cosnan cu naturalmente bo mester sa pa por hiba un bida sexual sano. Y dor di esaki esun cu tabata duna les tabata masha cauteloso pa cuminsa cu un topico. E tabatin miedo cu hopi no ta al tanto di dje y cu lo bai ta dificil pa splica debidamente. Y di un manera hopi serio pa asina no crea situacionnan di cherche o reacciona di un manera no serio.

E diferente temanan a ser trata basta bon. Di un manera cu tur hende por a compronde. Diferente hende tabata duna e varios temanan. Tabatin naturalmente algun mas interesante cu e otro. Esei tabata depende den ken tabata duna e les ei.

Tabatin cu nan tabata duna nan les hopi mas interesante cu otro.

Nan no tabata trata problemanan teorico so, ma nan tabata bin cu cosnan basa riba practica. Cosnan cu tabata pasa tur dia den e sociedad y cu por a haya sa dor di e diferente medionan di comunicacion. Loke tabata mas interesante. E lesnan aki tabata biba.

Y pa e sorto di cursonan aki nan ta mas util. Y pa yama mas atencion di e cursistanan nan tabata bin cu anecdotan humoristico, como tambe cosnan cu a pasa den bida real relaciona cu bida matrimonial.

E parti aki tabata esun cu e cursistanan tabata gusta mas hopi. Nan tabata haci cu e curso tabata biba. Tur hende tabata participa. Tur hende por a trece padilanti loke nan tabata pensa. Y dor di esei discucionnan tabata lanta. Tin biaha te asta basta fuerte.

Y tabatin lesnan cu menos profundidad cu e otro, ma tog ta keda straño cu e cursonan aki no ta dunando e resultadonan cu a spera di nan. Ora a puntra si a tene investigacion pa mira ki ta e motibonan di e cantidad di divorcionan, nan a contesta cu te na e momentonan ei esei no tabata e caso. Solamente tabata constata e echo cu na Aruba tin masha hopi divorcio. Bon, esei tur hende sa. E motibo nan no tabata sa. Maske ta masha dificil pa investiga e motibo, ya cu no ta tur pareha ta mescos. Y situacionnan tambe ta otro, no tur bida casa ta mescos.

E asunto aki ta hopi complica y no por yega na generalisa. Ma sin embargo lo tabata interesante pa laga expertonan den e tereno aki haci un investigacion mira si di e manera aki por contraresta e ola di divorcio cu ta azotando e comunidad.

Loke tambe a pasa ta cu den curso di e lesnan algun no a sigui. Nan a bin dos tres biaha y den esei nan a stop. Sin bisa ningun hende nada nan a keda sin bin. Ningun hende tabata sa e motibo di con nan a stop. Ma si a ripara bon ya for di cuminsamento por a mira cu nan lo no persevera. Nan no tabatin e interes cu e otro nan tabatin y nunca nan tabata participa activamente den e discucionnan. Nan tabata duna bo e impresion cu ta obligatoriamente nan mester a bin e lesnan. Y cu nan lo ta mas bien pa pasa bon.

Esunnan cu a persevera a caba e curso y nan tabata pues cla pa casa. Y cu nan a gusta a keda proba cu e delaster anochi nan a organisa un happening pa celebra e echo aki. Durante e happening aki nan a repasa e curso completamente. Y den nan manera di haci bo por a deduci cu nan tabata satisfecho cu loke nan a haya. Y cu awor nan por casa na misa. Pa nan esaki tabata mas importante.

Den tur cultura nos tin creencia cu ta parti di e cultura ei.

Hopi di e creencianan aki ta bayendo perdi.

Esaki pa diferente motibo.

Un di nan ta cu sociedadnan ta modernisando.

Esaki mes ta haci cu nan no por keda claba den loke antes tabata pasa.

Mas primitivo un pueblo ta mas creencia nan tin.

Y poco poco esakinan tambe ta bayendo perdi.

Esaki naturalmente ta di lamenta.

Dor di e perdida aki cultura ta bira poco mas pover.

Ata algun creencia connoci den diferente pueblo.

Nan tabata bisa cu si bo soña cu casamento un famia o amigo lo muri.

Esaki ta otro supersticion relaciona cu soño.

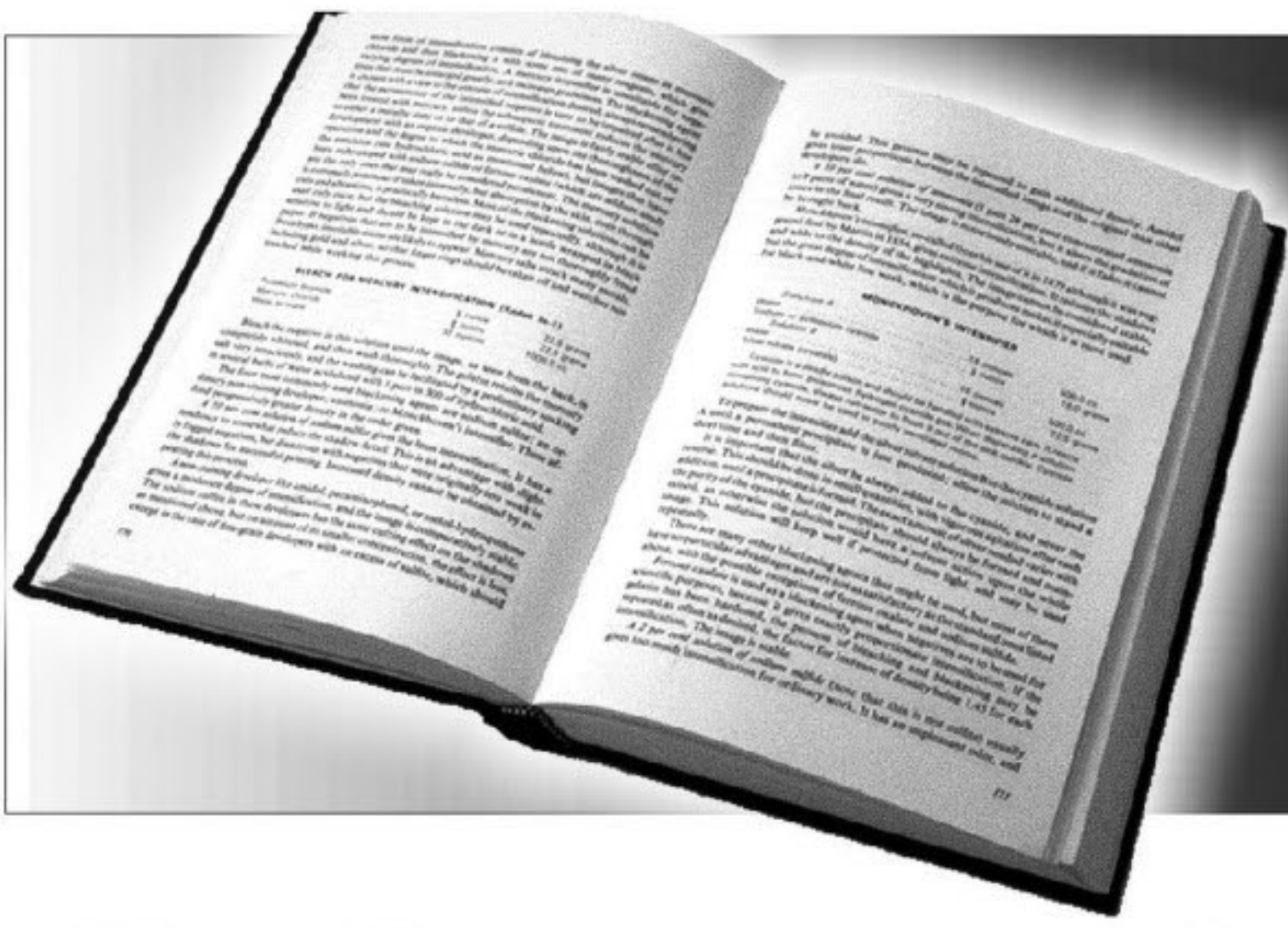
BON DIA *Aruba*

**MANTENE
ARUBA LIMPI**



tirando bo
sushi den
bari.

Danki di antemano



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

YAMA

Yama ta un verbo cu varios nificacion.

YAMA... manda bin
hopi grandi
usa bo number
di mas

USO

Yama Pedro p'ami.
E tabata loke se yama colebra.
Con bo yama?
Esaki si yama!

Laga Pedro bin cerca mi.
E tabata un colebra hopi grandi.
Con bo number ta?
Esaki si ta di mas!

EXPRESIONNAN

Ta ki yama asina!
M'a yam'e na telefon.

Ta kico esaki ta!
M'a bel e.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta dreña.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapareciendo
ta:

BABEL

E ta nifica:

DESORDEN

Ban purba recupera algun di e
palabranan aki.

Nos Cultura

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamiento pa awe ta uno di Len Murray.
Murray tabata un sindicalista ingles.
El a yega di bisa:

**ENCUESTANAN TA MESCOS CU BIKINI, LOKE
NAN TA MUESTRA TA INTERESANTE, LOKE NAN
TA SCONDE TA IMPORTANTE.**

Den e pensamiento aki tin hopi di berdad.
Hopi biaha encuestanan no ta refleha loke en
realidad pueblo ta pensa.
P'esei nos por bisa cu loke nan ta mustra ta
interesante.
Nos mester bai analisa nan pa mira kico ta kico.
Ma di otro banda encuestanan no ta saca afó
loke nan mester saca.
E ora nos por bisa cu loke nan no a saca afo
esei ta importante.
Esei tambe mester bai analisa.

**ENCUESTANAN TA MESCOS CU BIKINI. LOKE
NAN TA MUESTRA TA INTERESANTE LOKE NAN
TA SCONDE TA IMPORTANTE.**

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free.
Because many of them lost their habitat, (housing projects all
over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the
Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

There are 25 volunteers who take
care of the wounded, mistreated
and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation
"Save our Donkey" was
established. We started by
gathering 13 Donkeys who
continuously crossed the main
road at Pos Chiquito.
Endangering the heavy traffic
and themselves.

**Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;**

- * Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
- * Showing you around
- * Answering your questions

**We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations"
and after half a mile you will find the
sanctuary on your left.**

Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org

